

TC RU E-DE.MT02.00032.P1P7

Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")

МАРКА	VOLKSWAGEN
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Transporter
ТИП	7J0
ШАССИ	-
МОДИФИКАЦИИ	—
КАТЕГОРИЯ	N1
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	5 ; 6
КОД ОКП / ТН ВЭД	в оригинале*
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" 248926, Калужская область, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" 248926, Калужская область, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация Berliner Ring 2, D-38440, Wolfsburg, Федеративная Республика Германия
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	в оригинале*
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Volkswagen Poznan sp. ZO.O., юридический и фактический адрес: PL-61-060, Poznan, Республика Польша
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	в оригинале*

* - титульный лист сформирован автоматически сервисом sertauto.ru исходя из данных содержащихся в данном ОТТС,
титульный лист может отличаться от оригинала

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула/ведущие колеса	4x2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Исполнение загрузочного пространства	бортовая платформа с тентом; бортовая платформа без тента; фургон общего назначения; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью справа и подъёмной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью слева и подъёмной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с двумя сдвижными дверями слева и справа и подъёмной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью справа и двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью слева и двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с двумя сдвижными дверями слева и справа и двухстворчатой распашной задней дверью
Кабина	двухдверная, однорядная, количество мест для сидения – 1; двухдверная, однорядная, количество мест для сидения – 2; двухдверная, однорядная, количество мест для сидения – 3

Колесная формула/ведущие колеса	4x2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Исполнение загрузочного пространства	бортовая платформа с тентом; бортовая платформа без тента; фургон общего назначения; цельнометаллический грузовой фургон с двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с подъёмной задней дверью
Кабина	четырехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 1, во втором ряду – 2; четырехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 1, во втором ряду – 3; четырехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 2, во втором ряду – 2; четырехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 2, во втором ряду – 3; четырехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 3, во втором ряду – 2; четырехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 3, во втором ряду – 3

Колесная формула/ведущие колеса	4x2 / передние
---------------------------------	----------------

Приложение № 1

Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Исполнение загрузочного пространства	цельнометаллический грузовой фургон с двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с подъёмной задней дверью
Кабина	трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 1, во втором ряду – 2; трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 1, во втором ряду – 3; трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 2, во втором ряду – 2; трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 2, во втором ряду – 3; трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 3, во втором ряду – 2; трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 3, во втором ряду – 3

Колесная формула/ведущие колеса	4x4 / все
Схема компоновки транспортного средства	полноприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Исполнение загрузочного пространства	бортовая платформа с тентом; бортовая платформа без тента; фургон общего назначения; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью справа и подъёмной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью слева и подъёмной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с двумя сдвижными дверями слева и справа и подъёмной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью справа и двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью слева и двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с двумя сдвижными дверями слева и справа и двухстворчатой распашной задней дверью
Кабина	двухдверная, однорядная, количество мест для сидения – 1; двухдверная, однорядная, количество мест для сидения – 2; двухдверная, однорядная, количество мест для сидения – 3

Колесная формула/ведущие колеса	4x4 / все
Схема компоновки транспортного средства	полноприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Исполнение загрузочного пространства	бортовая платформа с тентом; бортовая платформа без тента; фургон общего назначения; цельнометаллический грузовой фургон с двухстворчатой распашной

Приложение № 1

Исполнение загрузочного пространства (продолжение)	задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с подъёмной задней дверью
Кабина	четырёхдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 1, во втором ряду – 2; четырёхдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 1, во втором ряду – 3; четырёхдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 2, во втором ряду – 2; четырёхдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 2, во втором ряду – 3; четырёхдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 3, во втором ряду – 2; четырёхдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 3, во втором ряду – 3

Колесная формула/ведущие колеса	4x4 / все
Схема компоновки транспортного средства	полноприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Исполнение загрузочного пространства	цельнометаллический грузовой фургон с двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с подъёмной задней дверью
Кабина	трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 1, во втором ряду – 2; трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 1, во втором ряду – 3; трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 2, во втором ряду – 2; трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 2, во втором ряду – 3; трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 3, во втором ряду – 2; трехдверная, двухрядная, количество мест для сидения в первом ряду – 3, во втором ряду – 3

для ТС с исполнением загрузочного пространства	бортовая платформа с тентом; бортовая платформа без тента; фургон общего назначения	
Габаритные размеры, мм		
– длина	5100	5500
– ширина	1994	
– высота	1948...4000	1960...4000
База, мм	3000	3400
Колея передних/задних колес, мм	1622...1634 / 1628...1640	

Приложение № 1

для ТС с исполнением загрузочного пространства	цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью справа и подъёмной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью слева и подъёмной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с двумя сдвижными дверями слева и справа и подъёмной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью справа и двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с одной сдвижной дверью слева и двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с двумя сдвижными дверями слева и справа и двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с двухстворчатой распашной задней дверью; цельнометаллический грузовой фургон с подъёмной задней дверью		
Габаритные размеры, мм			
– длина	4904	5304	
– ширина	1904		
– высота	1950...2030	1990	2477
База, мм	3000	3400	
Колея передних/задних колес, мм	1622...1634 / 1628...1640		
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг*	1547...2583		
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг**	2490...3200		
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг			
– на переднюю ось	1500...1710		
– на заднюю ось	1400...1720		
Технически допустимая максимальная масса автопоезда, кг	4800...5300		
Максимальная масса прицепа, кг			
– прицеп без тормозной системы	750		
– прицеп с тормозной системой	2200...2500		

* - фактические значения массы могут отличаться от указанных на $\pm 5\%$

** - фактическая масса указывается на табличке изготовителя

Приложение № 1

для ТС экологического класса	5			
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	Volkswagen, CXHC		Volkswagen, CXHA	
	четырехтактный дизель			
– количество и расположение цилиндров	4, рядное			
– рабочий объем цилиндров, см ³	1968			
– степень сжатия	15.5			
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)* **	81 (3200...3750)		110 (3250...3750)	
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	250 (1400...3000)		340 (1500...3000)	
Топливо	дизельное топливо			
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива			
Блок управления (маркировка)	04L 907 445 M (версия ПО 04L 906 056 QN)		04L 907 445 M (версия ПО 04L 906 057 AP) или 04L 907 445 M (версия ПО 04L 906 057 AN)	
ТНВД (тип, маркировка)	Volkswagen/VW/Audi			
Форсунки (тип, маркировка)	Volkswagen/VW/Audi, D005			
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	HGR Honeywell / Garrett , GTD 1446 VZ			
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	с бумажным элементом, Volkswagen/VW/Audi, 7H0 183			
Глушители шума впуска (маркировка)				
– 1 ступень	7H0 183			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов с фильтром твердых частиц	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов с фильтром твердых частиц	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов с фильтром твердых частиц	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов с фильтром твердых частиц
Нейтрализаторы (маркировка)				
– 1 ступень	2N0 166 B?			
– 2 ступень	—			
Глушители (маркировка)				
– 1 ступень	7E0 118 B			
– 2 ступень	7E0 120 B	—	7E0 120 B	—
Фильтр твердых частиц	7LA 181 B?			

*** - по Правилам ООН № 85-00

Приложение № 1

для ТС экологического класса	5	6	
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	Volkswagen, CXEC	Volkswagen, CXHA	Volkswagen, CXEC
	четырехтактный дизель		
– количество и расположение цилиндров	4, рядное		
– рабочий объем цилиндров, см ³	1968		
– степень сжатия	15.5		
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)* **	146 (3800... 4000)	110 (3250...3750)	146 (3800... 4000)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	450 (1400... 2400)	340 (1500...3000)	450 (1400... 2400)
Топливо	дизельное топливо		
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива		
Блок управления (маркировка)	04L 907 445 M (версия ПО 04L 906 056 AM)	04L 906 057 ??	
ТНВД (тип, маркировка)	Volkswagen/VW/Audi		
Форсунки (тип, маркировка)	Volkswagen/VW /Audi, D006	Volkswagen/VW/Audi, D005	Volkswagen/VW /Audi, D006
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Borg Warner Turbo Systems, B03BV35-147A	HGR Honeywell / Garrett , GTD 1446 VZ	Borg Warner Turbo Systems, B03BV35-147A
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	с бумажным элементом, Volkswagen/VW/Audi, 7H0 183		
Глушители шума впуска (маркировка)			
– 1 ступень	7H0 183		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов с фильтром твердых частиц	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов с фильтром твердых частиц	два глушителя: система нейтрализации отработавших газов с фильтром твердых частиц
Нейтрализаторы (маркировка)			
– 1 ступень	2N0 166 B?	7E0 166 B?	
– 2 ступень	—	7E0 230 A?	
Глушители (маркировка)			
– 1 ступень	7E0 118 B		
– 2 ступень	7E0 120 B	—	7E0 120 B
Фильтр твердых частиц	7LA 181 B?	2N0 181 B?	

*** - по Правилам ООН № 85-00

Приложение № 1

для ТС со схемой компоновки	переднеприводная		
для ТС с двигателем	СХНА, СХЕС	СХНА	СХНС
Трансмиссия	механическая		
Сцепление (марка, тип)	двойное	однодисковое	
Коробка передач (марка, тип)	FD7BT001	FM6A5008	FM52Z011
	автоматическая, с возможностью ручного управления	с ручным управлением	
– число передач и передаточные числа	вперед – 7, назад – 1	вперед – 6, назад – 1	вперед – 5, назад – 1
I -	3.563	3.923	3.778
II -	2.526	2.050	1.944
III -	1.586	1.700	1.185
IV -	0.938	1.091	0.816
V -	0.722	0.816	0.592
VI -	0.688	0.683	—
VII -	0.574	—	—
3.X. -	2.789	4.946	3.600
Главная передача (тип)	цилиндрическая		
– передаточное число	4.647 (при включенных передачах: I, IV, V, 3.X.) или 3.950 (при включенных передачах: II, III, VI, VII)	4.600 (при включенных передачах: I, II) или 3.286 (при включенных передачах: III, IV, V, VI) или 3.632 (при включенных передачах: 3.X.)	4.933

для ТС со схемой компоновки	полноприводная	
для ТС с двигателем	СХНА, СХЕС	
Трансмиссия	механическая	
Сцепление (марка, тип)	двойное	
Коробка передач (марка, тип)	AD7BT001	
	автоматическая, с возможностью ручного управления	
– число передач и передаточные числа	вперед – 7, назад – 1	
I -	3.563	
II -	2.526	
III -	1.586	
IV -	0.938	
V -	0.722	
VI -	0.688	
VII -	0.574	
3.X. -	2.789	
Главная передача (тип)	передняя - цилиндрическая, задняя - гипоидная	

Приложение № 1

для ТС со схемой компоновки	полноприводная
для ТС с двигателем	СХНА, СХЕС
– передаточное число	4.647 (при включенных передачах: I, IV, V, 3.X.) или 3.950 (при включенных передачах: II, III, VI, VII)

Подвеска	
Передняя (описание)	независимая, пружинная, типа McPherson, со стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя (описание)	независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами

Рулевое управление (описание)	с электроусилителем
– рулевой механизм (тип)	"шестерня - рейка"

Тормозные системы	
Рабочая (описание)	гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с антиблокировочной системой (ABS), электронной системой контроля устойчивости (ESC), системой помощи при экстренном торможении, электронной системой распределения тормозного усилия (EBD), с усилителем; тормозные механизмы всех колес - дисковые
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы
Стояночная (описание)	механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес

Шины	обозначение размера	индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	обозначение категории скорости
	205/65 R16C	107 / 105	Т
	215/60 R17C	109 / 107	
	215/60 R17C	104 / 102	Н
	215/60 R17C (M+S)		
	215/60 R17C (M+S)	109 / 107	Т
	215/65 R16C	106 / 104 или 109 / 107	
	215/65 R16C (M+S)	106 / 104	
	235/55 R17	103	Н или V или W
	235/55 R17 (M+S)		Н
	255/45 R18		

Оборудование транспортного средства	противобуксовочная система (ASR); электронная система блокировки дифференциала (EDS); устройство вызова экстренных оперативных служб по заказу: кондиционер; круиз-контроль; адаптивный (активный) круиз-контроль (ACC); камера заднего вида; система контроля мертвых зон (Side Assist); система помощи при парковке; система помощи при парковке с прицепом; система помощи при трогании на уклоне; система помощи при движении на уклоне; система стабилизации автопоезда; акустическая система для парковки (APS);
--	---

Приложение № 1

Оборудование транспортного средства (продолжение)	дополнительный/автономный отопитель; датчик дождя; подготовка под установку мобильного телефона; бортовой компьютер; стереосистема; электронное противоугонное устройство; багажник для перевозки велосипедов; система крепления багажа на крыше и багажный контейнер; светодиодные фары; навигационная система; система мониторинга давления воздуха в шинах; порты USB; слот для SD карты; индукционное соединение с внешней антенной для мобильного телефона; индукционная зарядка мобильного телефона; электрообогрев лобового стекла; электропривод задней двери; амортизаторы с электронным управлением; сцепное устройство; дополнительный аккумулятор; защитные конструкции агрегатов под днищем; электропривод передних сидений; центральный замок с дистанционным управлением; боковые зеркала заднего вида с электроприводом и обогревом; ассистент удерживания в полосе (Lane Assist); инвертор 12В-220В; сдвижное окно для второго ряда сидений; внутреннее светодиодное освещение; электрический обогрев и очиститель заднего стекла; электрические стеклоподъемники передних дверей; интерфейс подключения телефона; инфомедиа-система с сенсорным экраном; складные такелажные петли на полу для крепления тяжелых грузов; цифровая приборная панель; антенны наружные (радио, систем спутниковой навигации, телефонные); система Start-stop
---	--

Руководитель органа по сертификации

инициалы, фамилия